638601-2026 - Konkurrencevilkår

Kroatien – Programmelvedligeholdelses- og reparationstjenester – Održavanje licenci i unapređenje sustava za upravljanje dokumentima
OJ S 179/2026 16/09/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: HRVATSKA NARODNA BANKA
E-mail: paula.palatinus@hnb.hr
Køberens retlige status: Central regeringsmyndighed
Den ordregivende myndigheds aktivitet: Økonomiske anliggender

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Održavanje licenci i unapređenje sustava za upravljanje dokumentima
Beskrivelse: Usluga održavanja licenci i unapređenje sustava za upravljanje dokumentima prema Specifikaciji za održavanje licenci i unapređenje sustava za upravljanje dokumentima, koja se sastoji od: 1. Održavanja postojećih Documentum licenci - održavanje Documentum licenci od strane proizvođača – OpenText-a do 31. 12. 2027. 2. Isporuke OpenText Documentum tečajeva (tečajevi održani od strane proizvođača softvera) za potrebe edukacije zaposlenika naručitelja.
Identifikator for proceduren: 6f57ac77-1a7e-4a83-bc0f-b69c9b5533f4
Intern ID: M-18/2026
Udbudsprocedure: Offentligt udbud
Proceduren er en hasteprocedure: nej
Hovedpunkterne i proceduren: Otvoreni postupak

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 72267000 Programmelvedligeholdelses- og reparationstjenester

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Land: Kroatien
Yderligere oplysninger: Hrvatska narodna banka, Zagreb.

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 132 000,00 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:
Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument, Bekendtgørelse
Deltagelse i en kriminel organisation: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Korruption: Korupcija
Svig: Prijevara
Terrorhandlinger eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima
Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Pranje novca ili financiranje terorizma
Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima
Rent nationale udelukkelsesgrunde: Neisplata plaće
Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja
Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Plaćanje poreza
Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Održavanje licenci i unapređenje sustava za upravljanje dokumentima
Beskrivelse: Usluga održavanja licenci i unapređenje sustava za upravljanje dokumentima prema Specifikaciji za održavanje licenci i unapređenje sustava za upravljanje dokumentima, koja se sastoji od: 1. Održavanja postojećih Documentum licenci - održavanje Documentum licenci od strane proizvođača – OpenText-a do 31. 12. 2027. 2. Isporuke OpenText Documentum tečajeva (tečajevi održani od strane proizvođača softvera) za potrebe edukacije zaposlenika naručitelja.
Intern ID: M-18/2026

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 72267000 Programmelvedligeholdelses- og reparationstjenester

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Land: Kroatien
Yderligere oplysninger: Hrvatska narodna banka, Zagreb.

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/01/2027
Varighed: 12 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 132 000,00 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:
Deltagelse uden forbehold.
Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud
Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: Ugovor o javnoj nabavi sklopljen sukladno članku 307. stavcima 3. i 5. ZJN-a ugovorne strane digitalno potpisuju kvalificiranim elektroničkim potpisom i razmjenjuju u roku od 90 dana od izvršnosti odluke o odabiru.

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er ikke anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap, fordi udbuddet ikke er beregnet til at blive anvendt af fysiske personer

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument
Kriterium: Tilmelding i et handelsregister
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Teknikere eller tekniske organer til kvalitetskontrol
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:
Type: Pris
Navn: Cijena ponude
Beskrivelse: Cijena ponude
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 80
Kriterium:
Type: Kvalitet
Navn: Stručnost djelatnika - OpenText Documentum Administrator
Beskrivelse: Maksimalan broj bodova koji ponuditelj može dobiti prema ovom kriteriju je 10 bodova. Ovaj kriterij se dokazuje dostavom važećeg certifikata: OpenText Documentum Administrator za jednu osobu. Ovaj certifikat predstavlja garanciju da osoba posjeduje znanja i vještine na ekspertnoj razini za područje implementacije, integracije, administriranja i održavanja OpenText Documentum programske platforme i poslovnih aplikacija razvijenih na toj platformi. Na dostavljenoj potvrdi/certifikatu mora biti vidljivo: - ime i prezime tehničkog stručnjaka - naziv potvrde/certifikata čiji je nositelj tehnički stručnjak. Jedna osoba može biti nositelj više potvrda/certifikata. Ukoliko potvrda/e/certifikati nisu dostavljeni u roku za dostavu ponuda ili iz iste/ih ne proizlazi/e traženi status/i, naručitelj će takvoj ponudi za ovaj kriterij dodijeliti nula bodova.
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 10
Kriterium:
Type: Kvalitet
Navn: Stručnost djelatnika - Documentum D2 Analyst
Beskrivelse: Maksimalan broj bodova koji ponuditelj može dobiti prema ovom kriteriju je 10 bodova. Ovaj kriterij se dokazuje dostavom važećeg certifikata: Documentum D2 Analyst za jednu osobu. Ovaj certifikat predstavlja garanciju da osoba posjeduje znanja i vještine na ekspertnoj razini za područje planiranja, razvoja, implementacije, integracije i održavanja OpenText Documentum D2 programske platforme i poslovnih aplikacija razvijenih na toj platformi. Na dostavljenoj potvrdi/certifikatu mora biti vidljivo: - ime i prezime tehničkog stručnjaka - naziv potvrde/certifikata čiji je nositelj tehnički stručnjak. Jedna osoba može biti

nositelj više potvrda/certifikata. Ukoliko potvrda/e/certifikati nisu dostavljeni u roku za dostavu ponuda ili iz iste/ih ne proizlazi/e traženi status/i, naručitelj ćetakvoj ponudi za ovaj kriterij dodijeliti nula bodova.
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 10

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: https://eojn.hr/tender-eo/98298
Ad hoc-kommunikationskanal:
Navn: https://eojn.hr/

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:
Elektronisk indgivelse: Påkrævet
Indgivelsesadresse: https://eojn.hr/tender-eo/98298
Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: kroatisk, kroatisk, engelsk
Elektronisk katalog: Ikke tilladt
Alternative tilbud: Ikke tilladt
Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt
Beskrivelse af den finansielle garanti: U ponudi je ponuditelj obvezan priložiti jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku garancije banke koja mora biti neopoziva, bezuvjetna i na prvi pisani poziv ili uplatiti novčani polog na poslovni račun naručitelja broj HR6210010051011111116 u iznosu od 3.000,00 eura. Ako se uplaćuje polog, pod svrhom plaćanja potrebno je navesti da se radi o jamstvu za ozbiljnost ponude, navesti naziv nadmetanja za koje se uplaćuje i evidencijski broj nabave M-18/2026. U ponudi je potrebno dostaviti dokaz o uplaćenom novčanom pologu na temelju kojeg se može utvrditi da je transakcija izvršena, pri čemu se dokazom smatraju i neovjerene preslike ili ispisi provedenih naloga za plaćanje, uključujući i onih izdanih u elektroničkom obliku. Trajanje jamstva za ozbiljnost ponude ne smije biti kraće od roka valjanosti ponude. Ako ponuditelj jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja u obliku garancije banke, nije ga moguće slati i primati kao elektronički dokument, zainteresirani gospodarski subjekt u roku za dostavu ponuda, dostavlja ga naručitelju u zatvorenoj poštanskoj omotnici na adresu za dostavu ponuda te takva omotnica sadrži sljedeće podatke: 1) HRVATSKA NARODNA BANKA Direkcija nabave Franje Račkoga 3 10002 Zagreb 2) naziv i adresa ponuditelja/zajednica ponuditelja 3) evidencijski broj nabave: M-18/2026 4) naziv predmeta nabave: Održavanje licenci i unapređenje sustava za upravljanje dokumentima 5) naznaka "Dio/dijelovi ponude koji se dostavlja/ju odvojeno" "NE OTVARAJ". Jamstvo za ozbiljnost ponude ne smije biti ni na koji način oštećeno (bušenjem, klamanjem i sl). Na ovakav način je omogućeno naknadno vraćanje garancije ponuditeljima. Jamstvom za ozbiljnost ponude banka se obvezuje da će u korist naručitelja na "prvi poziv" i "bez prigovora" isplatiti iznos jamstva: 1. za slučaj odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti 2. za slučaj nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. ZJN 2016 3. za slučaj neprihvaćanja ispravka računske greške 4. za slučaj dostavljanja neistinitih podataka 5. za slučaj nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, ako su traženi u dokumentaciji o nabavi, 6. za slučaj odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi 7. za slučaj nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Jamstvo za ozbiljnost ponude mora biti izdano u korist naručitelja, mora sadržavati naziv nadmetanja za koje se izdaje i evidencijski broj nabave M-18/2026. U slučaju zajednice ponuditelja, jamstvo za ozbiljnost ponude može dostaviti jedan član zajednice ponuditelja za sve ili svaki član

zajednice može dostaviti jamstvo za svoj dio jamstva. U slučaju zajednice ponuditelja, u garanciji se moraju nalaziti podaci o svim članovima zajednice bez obzira na to koji od članova dostavlja garanciju. Naručitelj se obvezuje vratiti ponuditeljima jamstvo za ozbiljnost ponude u roku od 10 (deset) dana od dana potpisivanja ugovora o javnoj nabavi, a odabranom ponuditelju od dostave jamstva za uredno izvršenje ugovora o javnoj nabavi. Naručitelj će na osnovi rezultata pregleda i ocjene ponuda odbiti ponudu ponuditelja koji nije dostavio jamstvo za ozbiljnost ponude, odnosno ako dostavljeno jamstvo nije valjano.
Frist for modtagelse af tilbud: 07/10/2026 13:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid
Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn
Oplysninger om offentlig iværksættelse:
Åbningsdato: 07/10/2026 13:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid
Sted: Hrvatska narodna banka, Franje Račkoga 5, 10000 Zagreb.
Yderligere oplysninger: Javnom otvaranju ponuda mogu prisustvovati ovlašteni predstavnici ponuditelja i druge osobe. U skladu s člankom 282. stavkom 9. ZJN 2016, pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju ponuda imaju samo članovi stručnog povjerenstva za javnu nabavu i ovlašteni predstavnici ponuditelja. Ovlašteni predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati ovlaštenim predstavnicima naručitelja neposredno prije otvaranja ponuda.
Betingelser for kontraktens udførelse:
Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej
Vilkår relateret til kontraktens udførelse: 1. Odabranom ponuditelju će u vezi s izvršavanjem njegovih obveza biti predane ili na drugi način učinjene dostupnima isprave, zapisi na raznim medijima i druge usmene ili pisane informacije o naručitelju, njegovim poslovima, aktivnostima, organizaciji i sigurnosnom sustavu, pa se isti obvezuje na potpisivanje klauzule o tajnosti informacija. 2. Odabrani ponuditelj i tehnički stručnjaci koji će biti angažirani na izvršenju ugovora dužni su upoznati se s odredbama Pravilnika o sigurnoj upotrebi informatičkog sustava, Ev. broj 387/2023 (u daljnjem tekstu: Pravilnik) te su dužni upotrebljavati informacijski sustav naručitelja ili mu pristupati u skladu s odredbama Pravilnika. Odabrani ponuditelj i tehnički stručnjaci koji će biti angažirani na izvršenju ugovora će ujedno biti obvezni potpisati izjavu kojom se obvezuju postupati u skladu s odredbama Pravilnika. 3. Ugovor između naručitelja i odabranog ponuditelja, pored uvjeta koji su propisani predmetnom dokumentacij...
Elektronisk fakturering: Påkrævet
Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej
Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej
Oplysninger om finansiering og betaling: Plaćanje će se vršiti u roku od 15 (petnaest) dana računajući od dana urednog primitka ovjerenog radnog naloga i elektroničkog računa, a na poslovni račun odabranog ponuditelja kod poslovne banke, što će se utvrditi ugovorom. Naručitelj je obvezan zaprimati i obrađivati te izvršiti plaćanje elektroničkih računa i pratećih isprava izdanih sukladno europskoj normi. Naručitelj se obvezuje na plaćanje zakonske zatezne kamate u slučaju da nastalu obvezu ne podmiri u roku.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:
Ingen rammeaftale
Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:
Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: HRVATSKA NARODNA BANKA
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: HRVATSKA NARODNA BANKA

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: HRVATSKA NARODNA BANKA
Registreringsnummer: 95970281739
Postadresse: TRG HRVATSKIH VELIKANA 3
By: GRAD ZAGREB
Postnummer: 10000
Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Land: Kroatien
Enhed: Paula Palatinuš
E-mail: paula.palatinus@hnb.hr
Telefon: +385 14596323
Internetadresse: https://www.hnb.hr/
Denne organisations roller:
Køber
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave
Registreringsnummer: 95857869241
Postadresse: Ulica grada Vukovara 23/V
By: Zagreb
Postnummer: 10000
Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Land: Kroatien
Enhed: Kontakt
E-mail: dkom@dkom.hr
Telefon: +385 14559 930
Internetadresse: https://www.dkom.hr/
Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Narodne novine d.d.
Registreringsnummer: TED94
Registreringsnummer: HR64546066176
Postadresse: Savski gaj XIII. 6
By: Zagreb
Postnummer: 10020
Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Land: Kroatien

Enhed: EOJN Helpdesk
E-mail: eojn@nn.hr
Telefon: +385 16652889
Internetadresse: https://www.nn.hr/
Denne organisations roller:
TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 1834111e-7d98-40f6-b955-acd5c6f8c0bb - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 16
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 15/09/2026 18:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid
Bekendtgørelsens officielle sprog: kroatisk
Bekendtgørelsesnummer: 638601-2026
EUT-S-nummer: 179/2026
Offentliggørelsesdato: 16/09/2026